



ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ගැසට් පත්‍රය

අති විශේෂ

අංක 2447/14 - 2025 ජූලි මස 28 වැනි සඳුදා - 2025.07.28

(රජයේ බලයපිට ප්‍රසිද්ධ කරන ලදී)

I වැනි කොටස: (I) වැනි ඡේදය - සාමාන්‍ය

රජයේ නිවේදන

2017 අංක 24 දරන දේශීය ආදායම් පනත

නිවේදනය

ආදායම් මත වූ බදු සම්බන්ධයෙන් ද්විත්ව බදුකරණය වැළැක්වීම සඳහා ද, ආදායම් මත බදු නොගෙවා පැහැර හැරීම වැළැක්වීම සඳහා ද, ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ආණ්ඩුව සහ සෞදි අරාබි රාජධානියේ ආණ්ඩුව අතර, 2023 ජනවාරි 26 වැනි දින එළඹී, මෙහි උපලේඛනයේ දක්වා ඇති ද්විපාර්ශ්වීය ගිවිසුම 2024 ජූනි 07 වැනි දින සම්මත කර ගන්නා ලද යෝජනාව මඟින් පාර්ලිමේන්තුව විසින් අනුමත කොට ඇති බව 2017 අංක 24 දරන දේශීය ආදායම් පනතේ 75(1) වගන්තිය යටතේ මෙයින් නිවේදනය කරනු ලැබේ.

ආචාර්ය හර්ෂණ සූරියප්පෙරුම,

ලේකම්,

මුදල්, ක්‍රමසම්පාදන සහ ආර්ථික සංවර්ධන අමාත්‍යාංශය.

2025 ජූලි මස 26 වැනි දින

කොළඹ 01,

මුදල්, ක්‍රමසම්පාදන සහ ආර්ථික සංවර්ධන අමාත්‍යාංශයේ දී ය.



ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ආණ්ඩුව සහ සෞදි අරාබි රාජධානියේ ආණ්ඩුව අතර ආදායම් මත වූ බදු සම්බන්ධයෙන් ද්විත්ව බදුකරණය වැළැක්වීම සඳහා සහ බදු පැහැර හැරීම වැළැක්වීම සඳහා වූ සම්මුතිය

ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ආණ්ඩුව සහ සෞදි අරාබි රාජධානියේ ආණ්ඩුව අතර, ආදායම් මත වූ බදු සම්බන්ධයෙන් ද්විත්ව බදුකරණය වැළැක්වීම සහ බදු පැහැර හැරීම වැළැක්වීම සඳහා සම්මුතියක් ඇතිකර ගැනීමේ අභිලාෂයෙන්, මතු දැක්වෙන පරිදි එකඟ වී ඇත.

1 වැනි වගන්තිය

ආවරණය වන තැනැත්තන්

ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයන්ගෙන් එකක හෝ දෙකෙහිම වාසිකයන් වන තැනැත්තන් කෙරෙහි මෙම සම්මුතිය අදාළ විය යුතු ය.

2 වැනි වගන්තිය

ආවරණය වන බදු

- 1. ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක් වෙනුවෙන් පනවනු ලබන ආදායම් මත වන බදුවලට, ඒවා අය කෙරෙන ආකාරය පිළිබඳව නොසලකා මෙම සම්මුතිය අදාළ විය යුතු ය.
- 2. වංචල හෝ නිශ්චල දේපළ අත්සතු කිරීමෙන් ලබන ලාභ මත වන බදු ඇතුළුව මුළු ආදායම මත, හෝ ආදායමේ කොටසක් මත පනවනු ලබන සියළු බදු, ආදායම් මත වන බදු වශයෙන් සැලකිය යුතු ය.
- 3. මෙම සම්මුතිය විශේෂයෙන් අදාළ වන්නා වූ දැනට පවතින බදු වනුයේ ;

(අ) ශ්‍රී ලංකාව සම්බන්ධයෙන්,

- (i) ආයෝජන මණ්ඩලය සමඟ ගිවිසුම්වලට එළඹ ඇති ව්‍යවසායයන්හි පිරිවැටුම මත පදනම් වූ බද්ද ඇතුළුව, ආදායම් බද්ද;
- (ii) ආදායම් බදු සම්බන්ධයෙන් 2005 අංක 05 දරන මුදල් පනත යටතේ පනවනු ලබන සමාජ වගකීම් බද්ද;

(මෙහි මින්මතු "ශ්‍රී ලංකා බද්ද" යනුවෙන් සඳහන් වේ.)

(ආ) සෞදි අරාබි රාජධානිය සම්බන්ධයෙන්,

- (i) සකට් (the Zakat);
- (ii) ස්වභාවික ගැස් ආයෝජන බදු ඇතුළුව, ආදායම් බද්ද;

(මෙහි මින්මතු "සෞදි බද්ද" යනුවෙන් සඳහන් වේ.)

- 4. දැනට පවත්නා බදුවලට අතිරේක වශයෙන් හෝ ඒවා වෙනුවෙන් මෙම සම්මුතිය අත්සන් කිරීමේ දිනයෙන් අනතුරුව ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයන් දෙක විසින් පනවනු ලබන ඒ හා සමාන වූ හෝ බෙහෙවින් සමාන වූ වෙනත් යම් බදුවලට ද මෙම සම්මුතිය අදාළ විය යුතු ය. ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයන් දෙකෙහි නිසි බලධරයන් ඔවුන්ගේ බදුකරණ නීති සම්බන්ධයෙන් කරනු ලැබ ඇති ප්‍රධාන වෙනස්කම් පිළිබඳව එකිනෙකාට දැනුම් දිය යුතු ය.

3 වැනි වගන්තිය

පොදු අර්ථ නිරූපණ

1. මෙම සම්මුතියේ කාර්යයන් සඳහා, පද සම්බන්ධය අනුව වෙනත් අයුරකින් තේරුම් ගත යුතු වුවහොත් මිස;

(අ) "සෞදි අරාබි රාජධානියේ ආණ්ඩුව" යන පදයෙන් සෞදි අරාබි රාජධානියේ ආණ්ඩුවට අයත් දේශ සීමාව අදහස් වන අතර, ස්වකීය නීතිය සහ ජාත්‍යන්තර නීතිය ප්‍රකාරව මුහුදු ප්‍රදේශය, මුහුදු පත්ල, යටිපස සහ ස්වභාවික සම්පත්වලට අදාළව සෞදි අරාබි රාජධානි ආණ්ඩුව තුළ සිය ස්වෛරී අයිතිවාසිකම් සහ අධිකරණ බලය ක්‍රියාත්මක කරනු ලබන දේශ සීමාවට ඔබ්බෙන් පිහිටි ප්‍රදේශයන් ද ඇතුළත් වේ;

(ආ) "ශ්‍රී ලංකාව" යන පදයෙන් ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ අර්ථ නිරූපනය කර ඇති පරිදි ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයට අයත් ප්‍රදේශ අදහස් වන අතර, ඊට ජාත්‍යන්තර නීතියට හා ස්වකීය ජාතික ව්‍යවස්ථාවලට අනුකූලව ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජය විසින් සිය ස්වෛරී අයිතිවාසිකම් සහ අධිකරණ බලය ක්‍රියාත්මක කරනු ලබන හෝ මින් මතු වට ක්‍රියාත්මක කරනු ලැබිය හැකි, එහි භූමි ප්‍රදේශය, අභ්‍යන්තර ජල ප්‍රදේශ සහ දේශ සීමා මුහුද ද ඊට ඉහළින් පිහිටි ඉවන් අවකාශ මෙන් ම අන්‍ය ආර්ථික කලාපය හා මහාද්වීපික තටාකය ද ඇතුළත් වේ.

(ඇ) "ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යය" සහ "අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යය" යන පදවලින් පද සම්බන්ධය අනුව අවශ්‍ය වන පරිදි ශ්‍රී ලංකාව හෝ සෞදි අරාබි රාජධානිය අදහස් කෙරේ;

(ඈ) "තැනැත්තා" යන පදයෙන් රාජ්‍යය, එහි පරිපාලන උප කොට්ඨාසයක් හෝ ප්‍රාදේශීය බල මණ්ඩලයක් ඇතුළු යම් පුද්ගලයෙකු, සමාගමක් සහ යම් පුද්ගල මණ්ඩලයක් ඇතුළත් වේ.

(ඉ) "සමාගම" යන පදයෙන් යම් සංස්ථාපිත මණ්ඩලයක් හෝ බදු කාර්යයන් සඳහා සංස්ථාපිත මණ්ඩලයක් ලෙස සලකනු ලබන යම් ආයතනයක් අදහස් කෙරේ.

(ඊ) "එක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක ව්‍යවසායක" සහ "අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ ව්‍යවසායක" යන පදවලින් පිළිවෙලින් එක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක වාසිකයෙකු විසින් පවත්වාගෙන යනු ලබන ව්‍යවසායක සහ අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ වාසිකයෙකු විසින් පවත්වාගෙන යනු ලබන ව්‍යවසායක අදහස් කෙරේ;

(උ) "ජාත්‍යන්තර ගමනාගමනය" යන පදයෙන් ස්වකීය ක්‍රියාකාරී කළමනාකරණ ස්ථානය ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක පිහිටි යම් ව්‍යවසායකක් විසින් මෙහෙයවනු ලබන නැවක් හෝ ඉවන් යානයක් මගින්, එම නැව හෝ ඉවන් යානය අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ ස්ථානයන් අතර පමණක් ම ක්‍රියාත්මක කරන අවස්ථාවල දී හැර, කරනු ලබන ඕනෑම ප්‍රවාහනයක් අදහස් කෙරේ;

(ඌ) "ජාතිකයා" යන පදයෙන්;

- (i) ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක ජාතිකත්වය හිමි යම් පුද්ගලයෙක්;
- (ii) ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක බලපැවැත්වෙන නීතිය මගින් ස්වකීය තත්ත්වය ලබන කිසියම් නෛතික තැනැත්තෙක්, හවුල් ව්‍යාපාරයක් හෝ සංගමයක්;

අදහස් කෙරේ.

(එ) "නිසි බලධරයා" යන පදයෙන්;

- (i) ශ්‍රී ලංකාව සම්බන්ධයෙන්;
 - දේශීය ආදායම් කොමසාරිස් ජනරාල් හෝ ඔහුගේ/ඇයගේ බලයලත් නියෝජිතයා;
- (ii) සෞදි අරාබි රාජධානිය සම්බන්ධයෙන්;
 - මුදල් අමාත්‍යවරයා විසින් නියෝජනය කරනු ලබන මුදල් අමාත්‍යාංශය හෝ එහි බලයලත් නියෝජිතයෙකු

අදහස් කෙරේ.

- 2. ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක් විසින් යම් අවස්ථාවක දී මෙම සම්මුතිය අදාළ කර ගැනීමේ දී එහි අර්ථකථනය කොට නොමැති කිහිපයක් හෝ පදයක්, පද සම්බන්ධය අනුව වෙනත් අයුරකින් තේරුම් ගැනීම අවශ්‍ය වන්නේ නම් මිස මෙම සම්මුතියට අදාළ වන බදු කාර්යයන් සඳහා එම රාජ්‍යයේ නීති යටතේ එම අවස්ථාවේ දරන අර්ථයම දැරිය යුතු අතර, එම රාජ්‍යයේ බලපවත්නා බදු නීති යටතේ දරන අර්ථයන්, එම රාජ්‍යයේ අනෙකුත් නීති යටතේ එම පදයට ඇති අර්ථය ඉක්මවා අදාළ විය යුතු ය.

4 වැනි වගන්තිය

වාසිකයා

- 1. මෙම සම්මුතියෙහි කාර්යයන් සඳහා "ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක වාසිකයා" යන පදයෙන් එම රාජ්‍යයේ නීතිය යටතේ යම් තැනැත්තෙකුගේ නිත්‍ය වාසය, වාසස්ථානය සංස්ථාගත කළ ස්ථානය, කළමනාකරණ ස්ථානය හෝ වෙනත් යම් සමාන ස්වභාවයක නිර්ණායක හේතුවෙන් එම රාජ්‍යය තුළ බදු අයකර ගැනීමට යටත් වන යම් තැනැත්තකු අදහස් කරන අතර, එයට එම රාජ්‍යයේ යම් පරිපාලන උප කොට්ඨාසයක් හෝ එහි ප්‍රාදේශීය බල මණ්ඩලයක් ඇතුළත් වේ.

කෙසේ වුවද, එම රාජ්‍යයේ ප්‍රභවයන්ගෙන් ලැබෙන ආදායම සම්බන්ධයෙන් පමණක් එම රාජ්‍ය තුළ දී බද්දට යටත් වන යම් තැනැත්තෙකු, මෙම පදයට ඇතුළත් නොවේ.

- 2. මෙම වගන්තියේ 1 වන ඡේදයේ විධිවිධාන හේතුකොටගෙන යම් පුද්ගලයෙකු ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයන් දෙකෙහිම වාසිකයකු වන කල්හි, ඔහු පිළිබඳ තත්ත්වය පහත සඳහන් පරිදි තීරණය කළ යුතු ය.

- (අ) ඔහුට ස්ථිර නිවාසයක් තිබෙන රාජ්‍යයේ පමණක් වාසිකයකු ලෙස සලකනු ලැබිය යුතු අතර, ඔහුට රාජ්‍යයන් දෙකෙහි ම ස්ථිර නිවාසයක් තිබේ නම් ඔහු සමඟ වඩා සමීප පෞද්ගලික හා ආර්ථික සම්බන්ධතා තිබෙන (ඔහුගේ ඉතා වැදගත් සම්බන්ධතාවල කේන්ද්‍රස්ථානය වන) රාජ්‍යයේ පමණක් වාසිකයකු ලෙස ඔහු සලකනු ලැබිය යුතු ය.

- (ආ) ඔහුගේ ඉතා වැදගත් සම්බන්ධතාවල කේන්ද්‍රස්ථානය වූ රාජ්‍යය නිගමනය කළ නොහැකි නම් හෝ එක් රාජ්‍යයකවත් ඔහුට ස්ථිර නිවාසයක් නොතිබේ නම්, ඔහුට නිතර වාසයකරන වාසස්ථානයක් ඇති රාජ්‍යයේ පමණක් වාසිකයෙකු ලෙස සලකනු ලැබිය යුතු ය.

- (ඇ) ඔහුට රාජ්‍යයන් දෙකෙහිම වාසයකරන වාසස්ථානයක් තිබේ නම් හෝ ඉන් එකකවත් එවැන්නක් නොතිබේ නම්, ඔහු ජාතිකයෙකු වන රාජ්‍යයේ පමණක් වාසිකයෙකු ලෙස ඔහු සලකනු ලැබිය යුතු ය.

- (ඈ) ඔහු රාජ්‍යයන් දෙකෙහිම ජාතිකයෙකු වේ නම් හෝ ඉන් එකකවත් ජාතිකයෙකු නොවේ නම්, මෙම ප්‍රශ්නය ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයන්හි නිසි බලධාරීන් විසින් අන්‍යෝන්‍ය එකඟත්වයකින් යුතුව නිරාකරණය කරගනු ලැබිය යුතු ය.

- 3. 1 වන ඡේදයේ විධිවිධාන හේතුකොට ගෙන තනි පුද්ගලයෙකු නොවන යම් තැනැත්තෙකු ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයන් දෙකෙහිම වාසිකයෙකු වන කල්හි, එහි ක්‍රියාකාරී කළමනාකරණ ස්ථානය පිහිටා ඇති ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ පමණක් වාසිකයෙකු ලෙස සලකනු ලැබිය යුතු ය.

5 වැනි වගන්තිය

ස්ථිර ආයතනය

- 1. මෙම සම්මුතියේ කාර්යයන් සඳහා "ස්ථිර ආයතනය" යන පදයෙන් ව්‍යවසායෙහි ව්‍යාපාරික කටයුතු මුළුමනින් ම හෝ අර්ධ වශයෙන් කරගෙන යනු ලබන ස්ථිර ව්‍යාපාරික ස්ථානයක් අදහස් කෙරේ.

- 2. "ස්ථිර ආයතනය" යන පදයට විශේෂයෙන්,

- (අ) කළමනාකරණ ස්ථානයක්;
- (ආ) ශාඛාවක්;
- (ඇ) කාර්යාලයක්;

- (අ) කර්මාන්තශාලාවක්;
- (ඉ) වැඩපොළක්;
- (ඊ) විකුණුම් බෙදාහැරීම් මධ්‍යස්ථානයක්;
- (උ) ස්වභාවික සම්පත් ගවේෂණය කරන හෝ නිෂ්පාදනය කරන ස්ථානයක්;

විශේෂයෙන් ඇතුළත් වේ.

3. "ස්ථිර ආයතනය" යන පදයට ඉහත අයුරින් මේවා ද ඇතුළත් වේ.

- (අ) ගොඩනැගිලි වැඩබිමක්, ඉදිකිරීමේ, එකලස් කිරීමේ හෝ සවි කිරීමේ ව්‍යාපෘතියක් හෝ ඒ හා සම්බන්ධ අධීක්ෂණ කටයුතු ඇතුළුව එම වැඩබිම, ව්‍යාපෘතිය හෝ එහි කටයුතු මාස 12 ක කාල පරිච්ඡේදක් තුළ දින 183 කට වැඩි කාලයක් පවතී නම් පමණක්;
- (ආ) ව්‍යවසායක් විසින් එකී කාර්යය සඳහා එහි සේවකයන් හෝ වෙනත් සේවක පිරිස් යොදවා උපදේශනාත්මක සේවාවන් ද ඇතුළුව සේවාවන් සැපයීම, එහෙත් එබඳු ස්වභාවයේ කටයුතු (සමාන හෝ සම්බන්ධිත ව්‍යාපෘති) ගිවිසුම්කාර රාජ්‍ය තුළ කිසියම් දොළොස් මසක කාලසීමාවක් තුළ එකතුව දින 183ක් ඉක්මවන කාල පරිච්ඡේදයක් හෝ කාල පරිච්ඡේද සඳහා පවත්වාගෙන යන්නේ නම් පමණි.

4. මෙම වගන්තියේ පූර්ව විධිවිධානයන් හි කුමක් සඳහන් වුව ද, "ස්ථිර ආයතනය" යන පදයට,

- (අ) ව්‍යවසායට අයිති භාණ්ඩ හෝ වෙළෙඳ ද්‍රව්‍ය ගබඩා කිරීමේ හෝ ප්‍රදර්ශනය කිරීමේ කාර්යය සඳහා පමණක් පහසුකම් ප්‍රයෝජනයට ගැනීම;
- (ආ) ව්‍යවසායට අයිති භාණ්ඩ හෝ වෙළෙඳ ද්‍රව්‍ය තොගයක් ගබඩා කිරීමේ හෝ ප්‍රදර්ශනය කිරීමේ කාර්යය සඳහා පමණක් පවත්වාගෙන යාම;
- (ඇ) ව්‍යවසායට අයිති භාණ්ඩ හෝ වෙළෙඳ ද්‍රව්‍ය තොගයක් වෙනත් ව්‍යවසායක් විසින් සැකසීමේ කාර්යය සඳහා පමණක් පවත්වාගෙන යාම;
- (ඈ) ව්‍යවසාය වෙනුවෙන් භාණ්ඩ හෝ වෙළෙඳ ද්‍රව්‍ය මිලදී ගැනීම හෝ තොරතුරු රැස්කිරීමේ කාර්යය සඳහා පමණක් ස්ථිර ව්‍යාපාරික ස්ථානයක් පවත්වාගෙන යාම;
- (ඉ) ව්‍යවසාය වෙනුවෙන් හුදෙක් ප්‍රාරම්භක හෝ සහායක ස්වරූපයක් ගන්නා වෙනත් යම් කටයුත්තක් කරගෙන යනු ලැබීමේ කාර්යය සඳහා පමණක් ස්ථිර ව්‍යාපාරික ස්ථානයක් පවත්වාගෙන යාම;
- (ඊ) උපඡේද (අ) සිට (ඉ) දක්වා සඳහන් කරන ලද කාර්යයන්ගේ ඕනෑම එකතුවක් එහි සමස්ථ ප්‍රතිඵලය ප්‍රාරම්භක හෝ සහායක ස්වරූපයක් ගන්නේ නම් ඒ සඳහා පමණක් ස්ථිර ව්‍යාපාරික ස්ථානයක් පවත්වාගෙන යාම;

ඇතුළත් නොවන ලෙස සැලකිය යුතු ය.

5. මෙම වගන්තියෙහි 6 වන ඡේදය අදාළ වන ස්වාධීන තත්ත්වයේ නියෝජිතයෙකු වන්නා වූ තැනැත්තෙකු හැර යම් තැනැත්තෙකු ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක දී අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ ව්‍යවසායක් වෙනුවෙන් ක්‍රියාකරන අවස්ථාවක දී,

- (අ) එම තැනැත්තාගේ කටයුතු ස්ථිර ව්‍යාපාරික ස්ථානයක් මගින් ක්‍රියාත්මක කළේ වුවද, එය ස්ථිර ආයතනයක් බවට පත් නොකරන්නා වූ 4 වැනි ඡේදයේ සඳහන් කටයුතු වලට සීමා වන්නේ නම් මිස ව්‍යවසාය වෙනුවෙන් ගිවිසුම්වලට එළඹීමේ බලයක් ඇත්තා වූ ද, එම ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ දී එම බලය සිරිතක් වශයෙන් ක්‍රියාත්මක කරන්නා වූ ද, තැනැත්තකු;
- (ආ) එවැනි බලයක් නොමැති වුවත්, පළමු සඳහන් රාජ්‍යයේ දී සිරිතක් වශයෙන් පවත්වාගෙන යන්නා වූ භාණ්ඩ හෝ වෙළෙඳ ද්‍රව්‍ය තොගයකින් ව්‍යවසාය වෙනුවෙන් නිරතුරුව භාණ්ඩ හෝ වෙළෙඳ ද්‍රව්‍ය නිකුත් කරන්නා වූ ද තැනැත්තෙකු; හෝ
- (ඇ) ව්‍යවසාය වෙනුවෙන් පළමුව සඳහන් රාජ්‍යයෙහි දී සිරිතක් වශයෙන් ඇණවුම් භාර ගන්නා වූ තැනැත්තකු;

වන්නේ නම් 1 වැනි හා 2 වැනි ඡේදවල කුමක් සඳහන් වුවද, එම තැනැත්තා ව්‍යවසාය වෙනුවෙන් භාරගන්නා වූ යම් කටයුතු සම්බන්ධයෙන් එම ව්‍යවසායට පළමු සඳහන් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයෙහි ස්ථිර ආයතනයක් ඇති ලෙස සලකනු ලැබිය යුතු ය.

- 6. ස්වකීය සාමාන්‍ය ක්‍රියාපටිපාටිය අනුව ක්‍රියා කරන තැරැව්කරුවකු, සාමාන්‍ය කොමිස් නියෝජිතයෙකු හෝ ස්වාධීන තත්ත්වයක් දරන වෙනත් යම් නියෝජිතයෙකු මගින් යම් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක ව්‍යවසායකට ව්‍යාපාරික කටයුතු කරගෙන යන හේතුව නිසාවෙන් ම අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ ස්ථිර ආයතනයක් ඇති බව නොසැලකිය යුතු ය. කෙසේ වුවද එවැනි නියෝජිතයෙකුගේ කටයුතු එම ව්‍යවසාය වෙනුවෙන් සම්පූර්ණයෙන් ම හෝ ප්‍රධාන වශයෙන් කැපකොට ඇති විටෙක මෙම ඡේදයේ අර්ථය තුළ ඔහු නිදහස් තත්ත්වයක් දරන නියෝජිතයෙකු ලෙස සලකනු නොලැබිය යුතු ය.
- 7. ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක වාසික සමාගමක්, අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ වාසික සමාගමක් පාලනය කිරීම හෝ එවැනි සමාගමක් විසින් පාලනය කරනු ලැබීම හෝ අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ ව්‍යාපාරයන් කරගෙන යාම නිසාවෙන් ම එක් සමාගමක් අනෙකෙහි ස්ථිර ආයතනයක් නොවිය යුතු ය.

6 වැනි වගන්තිය

නිශ්චල දේපළවලින් ලැබෙන ආදායම

- 1. ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක වාසිකයකු විසින් අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ පිහිටි නිශ්චල දේපළවලින් (කෘෂිකර්මයෙන් හෝ වන වගාවෙන් ලබන ආදායම් ද ඇතුළුව) ලබන ආදායම එම අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයෙහි දී බද්දට යටත් කළ හැකි ය.
- 2. "නිශ්චල දේපළ" යන පාඨයට, ප්‍රශ්නගත දේපළ, පිහිටි ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ නීතිය යටතේ එම පාඨය යටතේ දරන අර්ථයම තිබිය යුතු ය. කුමන අවස්ථාවක දී වුව ද මෙම පාඨයට නිශ්චල දේපළවලට අනුබද්ධ වන දේපළ, පශු සම්පත් සහ කෘෂිකර්මයෙහි දී සහ වන වගාවෙහි දී පාවිච්චි කරන උපකරණ, ඉඩකඩම් දේපළ සම්බන්ධව සාමාන්‍ය නීතියේ විධිවිධාන අදාළ වන අයිතිවාසිකම්, නිශ්චල දේපළවල භුක්තිය සහ බණිජ නිධි, ප්‍රභවයන් සහ වෙනත් ස්වභාවික සම්පත් ප්‍රයෝජනට ගැනීම හෝ ප්‍රයෝජනයට ගැනීමේ අයිතිවාසිකම් සඳහා ප්‍රතිෂ්ඨා වශයෙන් විවලාස හෝ ස්ථිර ගෙවීම් ලැබීමේ අයිතිවාසිකම් ද ඇතුළත් විය යුතු ය. නැව්, බෝට්ටු සහ ගුවන් යානා නිශ්චල දේපළ ලෙස නොසැලකිය යුතු ය.
- 3. නිශ්චල දේපළ කෙළින්ම ප්‍රයෝජනයට ගැනීමෙන්, කුලියට දීමෙන් හෝ වෙනත් යම් ආකාරයකින් ප්‍රයෝජනයට ගැනීමෙන් ලැබෙන ආදායමට ද මෙම වගන්තියේ 1 වැනි ඡේදයේ විධිවිධාන අදාළ විය යුතු ය.
- 4. 1 වැනි සහ 3 වැනි ඡේදවල විධිවිධාන, යම් ව්‍යවසායක නිශ්චල දේපළවලින් ලැබෙන ආදායමට ද, ස්වාධීන පෞද්ගලික සේවා කරගෙන යාම සඳහා උපයෝගී කරගන්නා නිශ්චල දේපළවලින් ලැබෙන ආදායමට ද අදාළ විය යුතු ය.

7 වැනි වගන්තිය

ව්‍යාපාර ලාභ

- 1. ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක ව්‍යවසායක් අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයෙහි පිහිටි ස්ථිර ආයතනයක් මගින් එකී අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයෙහි ව්‍යාපාර කටයුතු පවත්වාගෙන යන්නේ නම් මිස, එම ව්‍යවසායෙහි ලාභ බද්දට යටත් කළහැකි වන්නේ එකී ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයෙහි දී පමණකි. ව්‍යවසාය ඉහත කී පරිදි ව්‍යාපාරික කටයුතු පවත්වාගෙන යන්නේ නම් ව්‍යවසායෙහි ලාභ අනෙක් රාජ්‍යයෙහි දී බද්දට යටත් කළහැකි නමුත් එය,
 - (අ) එම ස්ථිර ආයතනයට;
 - (ආ) එම ස්ථිර ආයතනය අලෙවි කරනු ලබන වර්ගයේම හෝ ඊට සමාන වර්ගයේ භාණ්ඩ හෝ වෙළෙඳ ද්‍රව්‍ය මගින් අනෙක් රාජ්‍යය තුළ විකිණීම; හෝ
 - (ඇ) එම ස්ථිර ආයතනය මගින් පවත්වාගෙන යනු ලබන ව්‍යාපාර කටයුතු වර්ගයේ ම හෝ ඊට සමාන වර්ගයෙන් එකී අනෙක් රාජ්‍ය තුළ පවත්වාගෙන යනු ලබන අනෙකුත් ව්‍යාපාරික කටයුතු සඳහා ආරෝපණය කළ හැකි ප්‍රමාණයට පමණකි.

2. 3 වැනි ඡේදයේ විධිවිධානවලට යටත්ව, එක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක ව්‍යවසායක් අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයෙහි පිහිටි ස්ථීර ආයතනයක් මඟින්, ස්වකීය ව්‍යාපාර පවත්වාගෙන යන අවස්ථාවක දී, එම ස්ථීර ආයතනය, එය ස්ථීර ආයතනයක් වන්නේ කවර ව්‍යවසායක ද, එම ව්‍යවසාය සමඟ එම තත්ත්වයන් හෝ සමාන තත්ත්වයන් යටතේ, එම කටයුතුවල හෝ ඒ සමාන කටයුතුවල සම්පූර්ණයෙන් ම, ස්වාධීනව නිරත වන වෙනත් හා වෙන්වූ ව්‍යවසායක් වූයේ නම් ඊට ලැබෙනැයි අපේක්ෂා කළහැකි ලාභ, එම ස්ථීර ආයතනයට ලැබුණු ලෙස එක් එක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ දී සලකනු ලැබිය යුතු ය.
3. ස්ථීර ආයතනයක ලාභ නිර්ණය කිරීමේ දී, විධායක සහ පොදු පරිපාලන වියදම් ද ඇතුළුව එම ස්ථීර ආයතනයේ ව්‍යාපාරික කාර්යයන් සඳහා දරන ලද වියදම් එම ස්ථීර ආයතනය පිහිටි රාජ්‍යයෙහි හෝ වෙනත් ස්ථානයක දී දරනු ලැබුවේ වුවද, ඒවා අඩු කිරීම ලෙස ඉඩදිය යුතු ය. කෙසේ වුවද, (සත්‍ය වශයෙන් ම දරන ලද වියදම් ප්‍රතිපූර්ණය කිරීම පමණක් හැර) රාජ්‍ය භාග, ජේටන්ට් හෝ වෙනත් අයිතිවාසිකම් භාවිතා කිරීම වෙනුවෙන් ගෙවන ගාස්තු හෝ වෙනත් ඒ හා සමාන ගෙවීම් වශයෙන් හෝ විශේෂිත ස්වරූපයේ සේවාවන් ඉටුකිරීම හෝ කළමනාකරණය සඳහා කොමිස් වශයෙන් හෝ, බැංකු ව්‍යවසායන් වන අවස්ථාවක දී හැර, ස්ථීර ආයතනයකට ණයට දෙන ලද මුදල් මත වන පොලී වශයෙන් හෝ, ස්ථීර ආයතනය විසින් ව්‍යවසායේ ප්‍රධාන කාර්යාලයට හෝ එහි වෙනත් කාර්යාලයකට ගෙවන ලද යම් මුදල් ප්‍රමාණයක් වෙනත් ඒ සම්බන්ධයෙන්, කිසිම අඩුකිරීමකට ඉඩ නොදිය යුතු ය.

එසේම, (සත්‍ය වශයෙන් ම දරන ලද වියදම් ප්‍රතිපූර්ණය කිරීම පමණක් හැර) රාජ්‍ය භාග, ජේටන්ට් හෝ වෙනත් අයිතිවාසිකම් භාවිතා කිරීම වෙනුවෙන් ගෙවනු ලබන ගාස්තු හෝ වෙනත් ඒ හා සමාන ගෙවීම් හෝ විශේෂිත ස්වරූපයේ සේවාවක් ඉටුකිරීම හෝ කළමනාකරණය සඳහා කොමිස් වශයෙන් හෝ, බැංකු ව්‍යවසායක් වන අවස්ථාවක දී හැර, ව්‍යවසායේ ප්‍රධාන කාර්යාලයට හෝ එහි වෙනත් යම් කාර්යාලයකට ණයට දෙන ලද මුදල් මත වන ණය හිමිකම් වශයෙන් ආදායම හෝ ස්ථීර ආයතනය විසින් ව්‍යවසායේ ප්‍රධාන කාර්යාලයෙන් හෝ එහි වෙනත් කාර්යාලයකින් අය කරන ලද මුදල් ප්‍රමාණයෙන්, ස්ථීර ආයතනයේ ලාභ නිර්ණය කිරීමේ දී ගණන් නොගත යුතු ය.
4. ව්‍යාපාරයේ මුළු ලාභය එහි විවිධ කොටස්වලට විභජනය කිරීමේ ක්‍රමය පදනම් කොටගෙන ස්ථීර ආයතනයකට ආරෝපණය කළ යුතු ලාභ නිර්ණය කිරීම ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක සිරිතක්ව පවතිනතාක් කල් මෙම වගන්තියේ (2) ඡේදයෙහි ඇති කිසිවක් එම ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යය එසේ සිරිත් පරිදි කළහැකි විභජනය කිරීම මඟින් බදු අයකළ හැකි ලාභ නිර්ණය කිරීමෙන් නොවැළැක්විය යුතු ය. කෙසේ වුව ද, අනුගමනය කරන විභජනය කිරීමේ ක්‍රමය මෙම වගන්තියේ ඇතුළත් මූලධර්මයන්ට අනුකූල වන ප්‍රතිඵලය ඇති කරන්නක් විය යුතු ය.
5. මෙහි අනෙක් විධිවිධානයන් හි කුමක් සඳහන් වුව ද, ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක ව්‍යවසායක් විසින් අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයට වෙළෙඳ ද්‍රව්‍ය අපනයනය කිරීමෙන් උපයන ව්‍යාපාරික ලාභ සඳහා එකී අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ දී බද්දට යටත් නොකළ යුතු ය. අපනයන ගිවිසුම්වලට අයත් වන අනෙක් රාජ්‍යයේ දී කරනු ලබන අනෙකුත් ක්‍රියාකාරකම්වලින් උපයනු ලබන ලාභ, එම අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ දී බද්දට යටත් කළ හැකි ය.
6. එසේ නොකිරීමට සුදුසු හා ප්‍රමාණවත් හේතු ඇත්තේ නම් මිස, ඉහත කී ඡේදයන්හි කාර්යයන් සඳහා වර්ෂයෙන් වර්ෂයට එකම ක්‍රමය මගින් ස්ථීර ආයතනයකට ආරෝපණය කළ යුතු ලාභය නිර්ණය කළ යුතු ය.
7. රක්ෂණ කටයුතුවලින් නිර්වාසිකයන් විසින් උපයන ලාභ මත පනවනු ලබන බදු සම්බන්ධයෙන් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක යම් නීතියක් ක්‍රියාත්මක කිරීම කෙරෙහි මෙම වගන්තියේ සඳහන් කිසිදු විධිවිධානයක් බල නොපෑ යුතු ය.
8. මෙම සම්මුතියෙහි වෙනත් වගන්තිවල වෙනම සඳහන් කරනු ලැබ ඇති ආදායම් අයිතම ලාභවලට ඇතුළත් වන අවස්ථාවක දී එකී වගන්තිවල විධිවිධාන සම්බන්ධයෙන් මෙම වගන්තියේ විධිවිධාන බල නොපෑ යුතු ය.

8 වැනි වගන්තිය

නාවික හා ඉවත් ප්‍රවාහනය

1. ජාත්‍යන්තර ගමනාගමනයෙහි ලා නැව් මෙහෙයුම් කිරීමෙන් උපයනු ලබන ලාභවලින් බදු අයකළ හැක්කේ ව්‍යවසායේ ක්‍රියාකාරී කළමනාකරණ ස්ථානය පිහිටා ඇති ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයෙහි දී පමණි. එසේ වුව ද, අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයෙහි දී උපයනු ලබන ලාභ සඳහා එකී අනෙකුත් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ දී බදු අය කරනු ලැබිය හැකි නමුත් එසේ අය කරනු ලබන බද්ද එයින් සියයට 50 කට සමාන ප්‍රමාණයකින් අඩුකළ යුතු ය.

2. ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක ව්‍යවසායක් විසින් ජාත්‍යන්තර ගමනාගමනයෙහි ලා ගුවන්යානා මෙහෙයුම් කිරීමෙන් උපයනු ලබන ලාභවලින් බදු අයකළ හැක්කේ ව්‍යවසායේ ක්‍රියාකාරී කළමනාකරණ ස්ථානය පිහිටා ඇති ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයෙහි දී පමණි.
3. නාවික ව්‍යවසායක ක්‍රියාකාරී කළමනාකරණ ස්ථානය නැවක පිහිටුවා ඇත්නම් එම ස්ථානය, නැවේ දේශීය වරාය පිහිටි ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ පිහිටා ඇති බවට සැලකිය යුතු අතර, එවැනි දේශීය වරායක් නොමැති නම් එය නැවේ මෙහෙයුම්කරු වාසිකවන ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ පිහිටා ඇති බව සැලකිය යුතු ය.
4. කිසියම් සංචිතයකට සහභාගි වීමෙන්/ බද්ධ ව්‍යාපාරයකින් හෝ ජාත්‍යන්තර මෙහෙයුම් නියෝජිතයන්ගෙන් ලැබෙන ලාභවලට ද පළමුවන හා දෙවන ඡේදයන්හි විධිවිධාන අදාළ විය යුතු ය.

9 වැනි වගන්තිය

සම්බන්ධිත ව්‍යවසායන්

1. (අ) ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක ව්‍යවසායක් අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ ව්‍යවසායක කළමනාකරණය, පාලනය හෝ ප්‍රාග්ධනය සම්බන්ධයෙන් සෘජුව හෝ වක්‍ර ලෙස සහභාගි වන අවස්ථාවක ; හෝ

(ආ) එකම තැනැත්තන් එක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක ව්‍යවසායක සහ අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ ව්‍යවසායක කළමනාකරණයට, පාලනයට හෝ ප්‍රාග්ධනයට සෘජුව හෝ වක්‍ර ලෙස සහභාගි වන අවස්ථාවක; සහ

ඒ අවස්ථා දෙකින් කවර අවස්ථාවක දී වුව ද, ස්වාධීන ව්‍යවසායන් අතර පවත්නා වාණිජ්‍ය හා මූල්‍ය සම්බන්ධතා පිළිබඳ කොන්දේසිවලට වෙනස් කොන්දේසි ඒ ව්‍යවසායන් දෙක අතර පිළියෙල කර හෝ පනවා ඇති කල්හි ද, ඒ කොන්දේසි නොතිබුණි නම්, ඒ ව්‍යවසායන්ගෙන් එකකට උපවිත විය හැකි වූ නමුත්, ඒ කොන්දේසි නිසා එසේ උපවිත නොවූ කවර ලාභ වුව ද, ඒ ව්‍යවසායේ ලාභවලට ඇතුළත් කර, ඒ අනුව ලාභ මත බදු අයකළ හැකි ය.

2. එක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක් එහි ව්‍යවසායක ලාභයෙහි ඇතුළත් කරනු ලබන සහ ඒ අනුව බදු අය කරනු ලබන ලාභ, අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයෙහි බද්දට යටත් කර ඇති එම අනෙක් රාජ්‍යයේ ව්‍යවසායක ලාභය සහ එසේ ඇතුළත් කරනු ලැබූ ලාභය ව්‍යවසායන් දෙක අතර ඇති කරන ලද කොන්දේසි ස්වාධීන ව්‍යවසායන් අතර ඇති කර ගත හැකිව තිබූ කොන්දේසි ම වූ විට පළමුව සඳහන් කළ ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ ව්‍යවසායකට ලැබිය යුතු වූ විට, ඒ අනුව අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ දී පනවනු ලැබූ බදු ප්‍රමාණයට යෝග්‍ය ගැළපුමක් එම රාජ්‍යය විසින් කළ යුතු ය. එවැනි ගැළපුමක් නිර්ණය කිරීමේ දී මෙම සම්මුතියෙහි අනෙකුත් විධිවිධාන කෙරෙහි ද නිසි අවධානය යොමු කළ යුතු අතර, අවශ්‍ය වන්නේ නම්, ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයන්ගේ නිසි බලධාරීන් එකිනෙකා විමසිය යුතු වන්නේ ය.

10 වැනි වගන්තිය

ලාභාංශ

1. එක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක වාසික වන සමාගමක් විසින් අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ වාසිකයෙකුට ගෙවනු ලබන ලාභාංශ එකී අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ දී බද්දට යටත් කළ හැකි ය.
2. කෙසේ වුව ද, ලාභාංශ ගෙවන සමාගම වාසිකයෙකු වන ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයෙහි ද එම රාජ්‍යයේ නීතිවලට අනුකූලව එවැනි ලාභාංශ වලින් බදු අය කළ හැකි නමුත්, ලාභාංශවල අර්ථලාභී හිමිකරු අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ වාසිකයෙකු වන්නේ නම්, අය කරන බද්ද;

(අ) අර්ථලාභී හිමිකරු රජයට පූර්ණ අයිතිය ඇති ආයතනයක් නම් දළ ලාභාංශ ප්‍රමාණයෙන් සියයට 5 කට ද;

(ආ) අර්ථලාභී හිමිකරු සමාගමක් නම් දළ ලාභාංශ ප්‍රමාණයෙන් සියයට 7.5 කට ද; හෝ

(ඇ) අන් සියළුම අවස්ථාවල දී දළ ලාභාංශ ප්‍රමාණයෙන් සියයට 10 කට ද වැඩි නොවිය යුතු ය.

ලාභාංශ ගෙවනු ලබන ලාභ සම්බන්ධයෙන් සමාගමෙන් බදු අය කිරීම කෙරෙහි මෙම ඡේදයේ විධිවිධාන බල නොපැයුණු ය.

3. මෙම වගන්තියෙහි යොදා ගනු ලැබ ඇති පරිදි "ලාභාංශ" යන පදයෙන් කොටස්වලින් ලැබෙන ආදායම "ජූවිෂොන්ස්" ("Jouissance") කොටස් හෝ "ජූවිෂොන්ස්" ("Jouissance") අයිතිවාසිකම්, නැවත උපලබ්ධි කිරීමේ (mining) කොටස්, ආරම්භකයින්ගේ කොටස් හෝ ණය හිමිකම් නොවන්නා වූ වෙනත් අයිතිවාසිකම්වලින් හෝ ලාභයට සහභාගිවීමෙන් ලබන ආදායම මෙන් ම බෙදාහැරීම කරනු ලබන සමාගම වාසික වන ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ නීති මගින් කොටස්වලින් ලබන ආදායම බදුකර ණයට භාජනය කරනු ලබන ආකාරයටම බදු කරණයට භාජනය වන්නා වූ වෙනත් සංස්ථාපිත අයිතිවාසිකම් මගින් ලබන ආදායම ද අදහස් කෙරේ.
4. ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යක වාසික වන්නා වූ ලාභාංශවල අර්ථලාභී හිමිකරු, ලාභාංශ ගෙවන සමාගම වාසික වන අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ දී එහි පිහිටි ස්ථීර ආයතනයක් මගින් ව්‍යාපාරයක් පවත්වාගෙන යන්නේ නම් හෝ එම අනෙක් රාජ්‍යයෙහි පිහිටා ඇති ස්ථීර පදනමක සිට ස්වාධීන පෞද්ගලික සේවාවන් ඉටුකරන්නේ නම්, සහ ලාභාංශ ගෙවනු ලබන ධාරකය එම ස්ථීර ආයතනය හෝ ස්ථීර පදනම සමග එලදායී ලෙස සම්බන්ධව පවතින්නේ නම්, 1 වැනි සහ 2 වැනි ඡේදවල විධිවිධාන අදාළ නොවිය යුතු ය. එවැනි අවස්ථාවල දී අවස්ථාවෝචිත පරිදි 7 වැනි වගන්තියේ විධිවිධාන අදාළ විය යුතු ය.
5. ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යක වාසික වන සමාගමක් අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයෙන් ලාභ හෝ ආදායම් උපයන අවස්ථාවක, සමාගම විසින් ගෙවනු ලබන ලාභාංශ මත, එවැනි ලාභාංශ එම අනෙක් රාජ්‍යයේ වාසිකයෙකුට ගෙවනු ලබන විටෙක හැර හෝ එම අනෙක් රාජ්‍යයේ පිහිටි ස්ථීර ව්‍යවසායකට හෝ ස්ථාවර පදනමකට එලදායී ලෙස සම්බන්ධ වී ඇති ධාරකයන් සම්බන්ධයෙන් වන විටෙක හැර, සමාගම විසින් ගෙවනු ලබන ලාභාංශ සම්බන්ධයෙන් බදු කිසිවක් එම අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍ය විසින් නොපනවා සිටිය හැකිවාක් මෙන් ම ගෙවන ලද ලාභාංශ හෝ නොබෙදූ ලාභ, එම අනෙක් රාජ්‍යයෙහි පැන නගින ලාභ හෝ ආදායම්වලින් මුළු හෝ අඩ වශයෙන් සමන්විත වන්නේ වුව ද සමාගමේ නොබෙදූ ලාභ, සමාගමේ නොබෙදූ ලාභ මත වන බද්දකට භාජනය නොකර ද සිටිය හැකි ය.

11 වැනි වගන්තිය

ණය හිමිකම්වලින් උපයනු ලබන ආදායම

1. ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ දී උද්ගතවන ණය හිමිකම් ආදායම, අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ වාසිකයෙකුට ගෙවනු ලබන විට එකී අනෙක් රාජ්‍යයේ දී බද්දට යටත් කළ හැකි ය.
2. කෙසේ වුව ද, එම ණය හිමිකම් ආදායම එය උද්ගතවන ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයෙහි දී ද, එම රාජ්‍යයේ නීතිවලට අනුකූලව බදු අයකළ හැකි නමුත්, ණය හිමිකම් ආදායමේ අර්ථලාභී හිමිකරු අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ වාසිකයෙකු වේ නම්, එසේ අය කරනු ලබන බද්ද ණය හිමිකම් දළ ආදායමෙන් සියයට 10ක් නො ඉක්මවිය යුතු ය.
3. මෙම වගන්තියේ 2 වන ඡේදයේ විධිවිධානයන් හි කුමක් සඳහන් වුව ද, ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක දී උද්ගත වන්නා වූ සහ අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ වාසිකයෙකුට එම ආදායමෙහි අර්ථලාභී හිමිකරු වශයෙන් ගෙවනු ලබන්නා වූ ණය හිමිකම් ආදායම, එම වාසිකයා;
 - (අ) අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ ආණ්ඩුව, එහි පරිපාලන උප කොට්ඨාසයක් හෝ ප්‍රාදේශීය බල මණ්ඩලයක් වන්නේ නම්; හෝ
 - (ආ) අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ මහ බැංකුව හෝ එකී රජය, එහි දේශපාන හෝ පරිපාලන උපකොට්ඨාසයක් හෝ ප්‍රාදේශීය බල මණ්ඩලයක් මගින් පාලනය කරනු ලබන හෝ එයට අයිති සංස්ථාපිත මණ්ඩලයක් (මූල්‍ය ආයතන ද ඇතුළත්ව) වන්නේ නම්, එම අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ දී පමණක් බද්දට යටත් වේ.
4. මෙම වගන්තියෙහි "ණය හිමිකම් ආදායම" යන පදයෙන්, උකස්කම් මගින් ඇප තබා ඇති හෝ නැති, ණයගැතියාගේ ලාභවලට සහභාගිවීමේ අයිතිවාසිකම් සහිත හෝ රහිත, සියලු වර්ගයන්හි ණය හිමිකම්වලින් ලැබෙන ආදායම සහ විශේෂයෙන් රජයේ සුරැකුම්පත් සහ බැඳුම්කර හෝ සෘණ පත්‍රවලින් ලැබෙන අධි මිල සහ ත්‍යාග මුදල් ද ඇතුළත් ආදායම් අදහස් වේ. මෙම වගන්තියේ කාර්යයන් සඳහා ප්‍රමාද ගෙවීම් වෙනුවෙන් අය කරනු ලබන දණ්ඩන ගාස්තු ණය හිමිකම් ආදායම ලෙස සලකනු නොලැබිය යුතු ය.

5. එක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක වාසිකයෙකු වන ණය හිමිකම් ආදායමෙහි අර්ථලාභී හිමිකරු, ආදායම උද්ගතවන අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයෙහි පිහිටි ස්ථීර ආයතනයක් මගින් ව්‍යාපාරික කටයුතු පවත්වා ගෙන යන්නේ නම් හෝ එකී අනෙක් රාජ්‍යයෙහි පිහිටා ඇති ස්ථාවර පදනමක් මගින් එකී අනෙක් රාජ්‍යයෙහි ස්වාධීන පෞද්ගලික සේවා ඉටුකරනු ලබන්නේ නම් සහ ආදායම ගෙවනු ලබන ණය හිමිකම, එකී ස්ථීර ආයතනය සමඟ හෝ ස්ථාවර පදනම සමඟ ක්‍රියාකාරී ලෙස සම්බන්ධ වී ඇත්නම් 1 වැනි සහ 2 වැනි ඡේදයන්හි විධිවිධාන අදාළ නොවිය යුතු ය. එවැනි අවස්ථාවල දී මෙම සම්මුතියෙහි 7 වැනි වගන්තියේ සහ 14 වැනි වගන්තියේ විධිවිධාන අදාළ විය යුතු ය.
6. ආදායම ගෙවන්නා ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ වාසිකයෙකු වන කල්හි, ණය හිමිකම් ආදායම එම ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ දී උද්ගත වන ලෙස සැලකිය යුතු ය. කෙසේ වෙතත්, එම ආදායම ගෙවන්නා වූ තැනැත්තා ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක වාසිකයෙකු වුව ද, නොවුව ද, ඔහුට ආදායම ගෙවීමට උපවිත වූ ණයගැතිභාවය හා සම්බන්ධ වූ ස්ථීර ආයතනයක් හෝ ස්ථාවර පදනමක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක තිබෙන අවස්ථාවක දී සහ එම ආදායම දරනු ලබන්නේ එම ස්ථීර ආයතනය හෝ ස්ථාවර පදනම විසින් නම්, එවිට ස්ථීර ආයතනය හෝ ස්ථාවර පදනම තිබෙන රාජ්‍යයේ දී එම ආදායම උද්ගත වන ලෙස සැලකිය යුතු ය.
7. ගෙවන්නා සහ අර්ථලාභී හිමිකරු අතර හෝ ඔවුන් දෙදෙනාම සහ වෙනත් යම් තැනැත්තෙකු අතර පවත්නා විශේෂ සම්බන්ධතාවයක් හේතුවෙන්, ණය හිමිකම් සම්බන්ධයෙන් ගෙවනු ලබන ආදායම් ප්‍රමාණය, එවැනි සම්බන්ධතාවයක් නොමැති අවස්ථාවක දී ගෙවන්නා සහ අර්ථලාභී හිමිකම් ඇති තැනැත්තා විසින් එකඟ විය හැකිව තිබුණු ප්‍රමාණය ඉක්මවන්නේ නම්, මෙම වගන්තියේ විධිවිධාන බල පැවැත්විය යුත්තේ අවසානයට සඳහන් කළ ප්‍රමාණයට පමණි. එවැනි අවස්ථාවක ගෙවීම්වල අතිරික්ත කොටස මෙම ගිවිසුමෙහි අනෙක් විධිවිධාන සුදුසු පරිදි සැලකිල්ලට ගනිමින්, ඒ ඒ ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ නීතියට අනුකූලව තවදුරටත් බදුවලට යටත් කළ යුතු ය.

12 වැනි වගන්තිය

රාජ්‍යභාග

1. ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක උද්ගතවන සහ අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ වාසිකයෙකු වෙත ගෙවන රාජ්‍ය භාග, එම අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ දී බද්දට යටත් කළ හැකි ය.
2. කෙසේ වෙතත්, එම රාජ්‍ය භාග, ඒවා උද්ගතවන ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ දී ද, එම ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ නීතියට අනුව බද්දට යටත් කළ හැකි වේ. එහෙත් රාජ්‍ය භාගවල අර්ථලාභී හිමිකරු අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ වාසිකයකු වන්නේ නම්, එසේ අය කෙරෙන බද්ද එම රාජ්‍ය භාගවල දළ ප්‍රමාණයෙන් සියයට 10 නො ඉක්මවිය යුතු ය.
3. මෙම වගන්තියෙහි යොදා ඇති පරිදි "රාජ්‍ය භාග" යන පදයෙන් සිතමා රූපක, චිත්‍රපට හෝ ගුවන් විදුලි හෝ රූපවාහිනි විකාශනය සඳහා යොදාගන්නා පටල, හඩපටි ඇතුළු කිසියම් සාහිත්‍යමය, කලාත්මක හෝ විද්‍යාත්මක කෘතියක ප්‍රකාශන අයිතියක්, කිසියම් ජේටන්ට් බලපත්‍රයක්, වෙළෙඳ ලකුණක්, මෝස්තරයක් හෝ ආදර්ශකයක්, පරිගණක මෘදුකාංග වැඩසටහනක්, සැලැස්මක්, රහස්‍ය වට්ටෝරුවක් හෝ ක්‍රියාවලියක් පාවිච්චි කිරීමට හෝ පාවිච්චි කිරීමේ අයිතිය සඳහා හෝ කාර්මික, වාණිජමය හෝ විද්‍යාත්මක උපකරණ හෝ කාර්මික වාණිජමය හෝ විද්‍යාත්මක අත්දැකීමක් සම්බන්ධ තොරතුරු පාවිච්චි කිරීමට හෝ පාවිච්චි කිරීමේ අයිතිය සඳහා ප්‍රතිෂ්ඨාවක් වශයෙන් ලැබුණු ඕනෑම වර්ගයක ගෙවීම් අදහස් කෙරේ.
4. ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක වාසිකයෙකු වන්නා වූ රාජ්‍යභාගවල අර්ථලාභී හිමිකරු රාජ්‍යභාග උද්ගත වන අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ දී එහි පිහිටි ස්ථීර ආයතනයක් මගින් ව්‍යාපාරයක් කරගෙන යන අවස්ථාවක හෝ එම අනෙක් රාජ්‍යය තුළ පිහිටි ස්ථාවර පදනමක් මගින් ස්වාධීන පෞද්ගලික සේවා පවත්වාගෙන යන අවස්ථාවක සහ රාජ්‍යභාග ගෙවනු ලබන්නේ කවර අයිතිවාසිකමක් හෝ දේපළක් සම්බන්ධයෙන් ද, එම අයිතිවාසිකම හෝ දේපළ, එම ස්ථීර ආයතනය හෝ ස්ථාවර පදනම සමඟ ඵලදායී ලෙස සම්බන්ධ වී ඇත්නම් මෙම වගන්තියේ 1 වැනි හා 2 වැනි ඡේදවල විධිවිධාන අදාළ නොවිය යුතු ය. එවැනි අවස්ථාවක දී, අවස්ථාවෝචිත පරිදි, 7 වැනි වගන්තියේ හෝ 14 වැනි වගන්තියේ විධිවිධාන අදාළ විය යුතු ය.
5. රාජ්‍යභාග ගෙවන්නා වාසිකයෙකු වන රාජ්‍යයේ ම, එම රාජ්‍යභාග උද්ගත වන ලෙස සැලකිය යුතු ය. කෙසේ වෙතත් රාජ්‍යභාග ගෙවන්නා වූ තැනැත්තා, ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක වාසිකයෙකු වුව ද, නොවුව ද, රාජ්‍යභාග තාක්ෂණික සේවා සඳහා ගාස්තු ගෙවීමේ වගකීම හා බැඳුණු ස්ථීර ආයතනයක් හෝ ස්ථාවර පදනමක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක ඔහු සතු ව තිබේ නම්, සහ එම රාජ්‍ය භාග එම ස්ථීර ආයතනය හෝ ස්ථාවර පදනම විසින් දරනු ලබන්නේ නම්, එවිට ස්ථීර ආයතනය හෝ ස්ථාවර පදනම පිහිටි රාජ්‍යයේ දී එම රාජ්‍ය භාග උද්ගත වන ලෙස සැලකිය යුතු ය.

- 6. ගෙවන්නා සහ අර්ථලාභී භිමිකරු අතර හෝ ඔවුන් දෙදෙනාම සහ වෙනත් යම් තැනැත්තෙකු අතර පවත්නා විශේෂ සම්බන්ධතාවයක් නිසා ප්‍රයෝජනය, අයිතිවාසිකම හෝ තොරතුරු සැලකිල්ලට ගනිමින්, ගෙවනු ලබන රාජ්‍ය භාග ප්‍රමාණය, එවැනි සම්බන්ධතාවයක් නොමැති විට ගෙවන්නා සහ ලබන්නා විසින් එකඟවිය හැකිව තිබුණු ප්‍රමාණය ඉක්මවන විට, මෙම වගන්තියේ විධිවිධාන අදාළ විය යුත්තේ අවසානයට සඳහන් ප්‍රමාණයට පමණි. එවැනි අවස්ථාවක දී මෙම සම්මුතියෙහි අනෙක් විධිවිධානයන් කෙරෙහි නිසි සැලකිල්ල දක්වමින්, ගෙවීම්වල අතිරික්තය එක් එක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ නීතියට අනුකූලව තවදුරටත් බද්දට යටත් විය යුතු ය.

13 වැනි වගන්තිය

ප්‍රාග්ධන ලාභ

- 1. ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක වාසිකයෙකු විසින්, මෙම සම්මුතියෙහි 6 වැනි වගන්තියෙහි සඳහන් වූ ද, අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයෙහි පිහිටියා වූ ද, නිශ්චල දේපළ අත්සතු කිරීමෙන් උපයා ගන්නා ලද ලාභ, එම අනෙක් රාජ්‍යයෙහි දී බද්දට යටත් කළ හැකි ය.
- 2. ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක ව්‍යවසායකට අයත් අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයෙහි තිබෙන ස්ථිර ආයතනයක ව්‍යාපාර දේපළවලින් කොටසක් වන වංචල දේපළ අත්සතු කිරීමෙන් හෝ ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක වාසිකයෙකුට අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයෙහි තිබෙන ස්ථාවර පදනමකට අදාළව ස්වාධීන පුද්ගලික සේවා සැපයීම සඳහා පවතින වංචල දේපළ අත්සතු කිරීමෙන් ලැබෙන ලාභ, එම ස්ථිර ආයතනය (එය පමණක් හෝ සම්පූර්ණ ව්‍යවසාය සමඟ) හෝ එකී ස්ථාවර පදනම අත්සතු කිරීමෙන් ලැබෙන ලාභ ද ඇතුළුව, එම අනෙක් රාජ්‍යයෙහි දී බද්දට යටත් කළ හැකි ය.
- 3. අන්තර්ජාතික ගමනාගමනයෙහි යොදවන ලද නැව් හෝ ගුවන් යානා හෝ එවැනි නැව් හෝ ගුවන් යානා මෙහෙයවීමට අදාළ වංචල දේපළ අත්සතු කිරීමෙන් ලබන ලාභ, එකී ව්‍යවසායේ ක්‍රියාකාරී කළමනාකරණ ස්ථානය පිහිටා ඇති ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයන්හි දී පමණක් බද්දට යටත් කළ යුතු ය.
- 4. මෙම වගන්තියේ 2 වැනි ඡේදයේ විධිවිධානයන්හි කුමක් සඳහන් වූව ද, ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක වාසිකයෙකුවන සමාගමක කොටසකින් සමන්විත කොටස් අත්සතු කිරීමෙන් ලැබෙන ලාභ එම වාසිකවන රාජ්‍යයේ දී බද්දට යටත් කළ හැකි ය.
- 5. පූර්ව ඡේදයන්හි සඳහන් විධිවිධාන හැර යම් දේපළක් අත්සතු කිරීමෙන් ලබන ලාභ අත්සතු කරන්නා වාසිකයකු වන ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයෙහි දී පමණක් බද්දට යටත් කළ හැකි ය.
- 6. මෙම වගන්තියේ 1 සහ 4 ඡේදයන්හි විධිවිධානවල කුමක් සඳහන් වූව ද, අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ පිහිටි යම් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක රජයට හෝ සම්පූර්ණයෙන් රජය සතු යම් ආයතනයකට අයත් වංචල හෝ නිශ්චල දේපළ අත්සතු කිරීමෙන් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක රජයක් හෝ රාජ්‍යයක් සම්පූර්ණ වශයෙන් ම භිමිකාරීත්වය දරන ආයතනයකට උද්ගත වන ලාභ අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ දී බද්දෙන් නිදහස් කරනු ලැබිය යුතු ය.

14 වැනි වගන්තිය

ස්වාධීන පෞද්ගලික සේවා

- 1. වෘත්තීය සේවා හෝ ඒ හා සමාන ස්වභාවයේ වෙනත් ස්වාධීන ක්‍රියාකාරකම් වෙනුවෙන් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක වාසික තැනැත්තෙකු විසින් ලබන ආදායම, එම රාජ්‍යයේ දී පමණක් බද්දට යටත් කළ යුතු අතර පහත සඳහන් අවස්ථාවලින් එකක දී හැර අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ දී බද්දට යටත් කළ හැකි ය.
 - (අ) ඔහුගේ කටයුතු ඉටුකර ගැනීම සඳහා අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ ස්ථාවර පදනමක් නිරන්තරව ඔහුට ඇති කල්හි, එම ස්ථාවර පදනම සඳහා ආරෝපණය කළහැකි ආදායම පමණක් අනෙක් රාජ්‍යයේ දී බද්දට යටත් කළ හැකි ය.
 - (ආ) අදාළ මූල්‍ය වර්ෂයේ මාස 12ක කාලපරිච්ඡේදයක් තුළ දී එකතුව දින 183ක් ඉක්මවන කාලපරිච්ඡේදයක් හෝ කාලපරිච්ඡේදයන් අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ ගත කරන විට එම අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ දී සිය කටයුතුවලින් ලබන ආදායම පමණක් එම අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ දී බද්දට යටත් කළ හැකි ය.

- 2. "වෘත්තීය සේවා" යන පදයට ස්වාධීන, විද්‍යාත්මක, සාහිත්‍යමය, කලාත්මක, අධ්‍යාපනික හෝ ඉගැන්වීමේ ක්‍රියාකාරකම් මෙන් ම වෛද්‍යවරුන්ගේ, නීතිඥයින්ගේ, ඉංජිනේරුවරුන්ගේ, ගෘහ නිර්මාණ ශිල්පීන්ගේ, දත්ත වෛද්‍යවරුන්ගේ සහ ගණකාධිකාරීවරුන්ගේ ස්වාධීන කටයුතු ද විශේෂයෙන් ඇතුළත් වේ.

15 වැනි වගන්තිය

පරායත්ත පෞද්ගලික සේවා

- 1. මෙම සම්මුතියෙහි 16, 18, 19, 20 හා 21 යන වගන්තිවල විධිවිධානයන්ට යටත්ව, ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක වාසිකයෙකු සේවා නියුක්තියක් වෙනුවෙන් උපයන වැටුප්, වේතන සහ එවැනි වෙනත් පාරිශ්‍රමිකයන්, එකී සේවා නියුක්තියෙහි යෙදෙන්නේ අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයෙහි නම් මිස එකී රාජ්‍යයෙහි දී පමණක් බද්දට යටත් විය යුතු ය. එසේ සේවා නියුක්තියෙහි යෙදෙන්නේ අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ නම්, එම සේවා නියුක්තියෙන් උපයන ලද පාරිශ්‍රමික එකී අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයෙහි දී බද්දට යටත් කළ හැකි ය.

- 2. මෙම වගන්තියේ 1 වැනි ඡේදයේ විධිවිධානයන්හි කුමක් සඳහන් වූව ද, ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක වාසිකයෙකු විසින් අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයෙහි යෙදෙන සේවා නියුක්තියක් සම්බන්ධයෙන් උපයනු ලබන පාරිශ්‍රමික,

- (අ) එම පාරිශ්‍රමික ලබන්නා අදාළ මූල්‍ය වර්ෂය ආරම්භ වන හෝ අවසන් වන යම් දොළොස් මාසයක කාලපරිච්ඡේදයක් තුළ එකතුව දින 183 කට නොවැඩි කාලපරිච්ඡේදයක් හෝ කාලපරිච්ඡේදයන් තුළ එම අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයෙහි සිටින්නේ නම්; සහ

- (ආ) එම පාරිශ්‍රමිකය, එකී අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ වාසිකයෙකු නොවන සේවා යෝජකයෙකු විසින් හෝ වෙනුවෙන් ගෙවනු ලබන්නේ නම් ; සහ

- (ඇ) එම පාරිශ්‍රමිකය, සේවා යෝජකයාට එකී අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ ඇති ස්ථීර ආයතනයකින් හෝ ස්ථාවර පදනමකින් දරනු නොලබන්නේ නම්,

එකී පළමුව සඳහන් කළ රාජ්‍යයේ දී පමණක් බද්දට යටත් විය යුතු ය.

- 3. මෙම වගන්තියෙහි පූර්ව විධිවිධානයන්හි කුමක් සඳහන් වූව ද, ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක ව්‍යවසායක් විසින් ජාත්‍යන්තර ගමනාගමනයෙහි ලා මෙහෙයවනු ලබන නැවක් හෝ ගුවන් යානයක කරනු ලබන සේවා නියුක්තියක් සම්බන්ධයෙන් උපයනු ලබන පාරිශ්‍රමිකය, එම ව්‍යවසායේ ක්‍රියාකාරී කළමනාකරණ ස්ථානය පිහිටි ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයෙහි දී පමණක් බද්දට යටත් කළ යුතු ය.

16 වැනි වගන්තිය

අධ්‍යක්ෂවරුන්ගේ ගාස්තු

ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක වාසිකයකු විසින්, අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ වාසිකවන සමාගමක අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩලයක සාමාජිකයකු වශයෙන් උපයන අධ්‍යක්ෂ ගාස්තු හා ඊට සමාන ගෙවීම්, එම අනෙක් රාජ්‍යයෙහි දී බද්දට යටත් කළ හැකි ය.

17 වැනි වගන්තිය

කලා ශිල්පීන් සහ ක්‍රීඩකයන්

- 1. මෙම සම්මුතියෙහි 14 වන සහ 15 වන වගන්තිවල විධිවිධානයන්හි කුමක් සඳහන් වූව ද, ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක වාසිකයෙකු නාට්‍ය, වලන චිත්‍රපට, ගුවන් විදුලි හෝ රූපවාහිනී ශිල්පියකු හෝ කලා ශිල්පියෙකු හෝ සංගීතඥයෙකු හෝ ක්‍රීඩකයකු වශයෙන් ස්වකීය පුද්ගලික කටයුතුවල අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයෙහි දී නිරතවීමෙන් උපයනු ලබන ආදායම් එම අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ දී බද්දට යටත් කළ හැකි ය.

2. කලා ශිල්පියෙකු හෝ ක්‍රීඩකයෙකු විසින් එබඳු ස්වකීය පුද්ගලික කටයුතුවල නිතරවීම සම්බන්ධයෙන් වන ආදායම, එම කලා ශිල්පියාටම හෝ ක්‍රීඩකයාටම නොව, වෙනත් තැනැත්තෙකුට උපවිත වන අවස්ථාවක දී, එම ආදායම, 7 වැනි 14 වැනි සහ 15 වැනි වගන්තිවල කුමක් සඳහන් වුව ද, කලා ශිල්පියාගේ හෝ ක්‍රීඩකයාගේ කටයුතු ක්‍රියාත්මක වන ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ දී බද්දට යටත් කළ හැකි ය.
3. ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක වාසිකයකු විසින් මෙම වගන්තියේ 1 සහ 2 ඡේදයන්හි සඳහන් පරිදි අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයෙහි කරනු ලබන ක්‍රියාකාරකම්වලින් උපයන ආදායම මෙම ක්‍රියාකාරකම සිදු වූ ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ දී බදුවලින් නිදහස්වීම සිදුවන්නේ මෙම සංචාරය සඳහා ආධාර පූර්ණ හෝ ප්‍රධාන වශයෙන් පළමුවෙන් සඳහන් වූ ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ මහජන අරමුදලින් එහි පරිපාලන උපකොට්ඨාසයක් හෝ ප්‍රාදේශීය බල මණ්ඩලයක් මගින් හෝ ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක් අතර පවතින සංස්කෘතික ගිවිසුමක් හෝ වැඩ පිළිවෙළක් යටතේ සිදු වූවක් වන විටය.

18 වැනි වගන්තිය

විශ්‍රාම වැටුප්

1. 19 වැනි වගන්තියේ 2 වැනි ඡේදයේ සඳහන් විධිවිධානයන්ට යටත්ව, එක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක වාසිකයෙකුට පසුගිය සේවා නියුක්තිය සැලකිල්ලට ගෙන විශ්‍රාම වැටුප්, වාර්ෂිකයන් හෝ ඊට සමාන පාරිශ්‍රමික ගෙවන අවස්ථාවක එකී වාසික වන ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ දී පමණක් බද්දට යටත් කළ හැකි ය.
2. "වාර්ෂික" යන පදයෙන් මුදලින් හෝ මුදලේ වටිනාකමෙන් ප්‍රමාණවත් හා සම්පූර්ණ ප්‍රතිස්ථාවක් වෙනුවෙන් ගෙවීම් කිරීමේ බැඳියාවක් යටතේ, ආයුකාලය තුළ දී හෝ නිශ්චිතව සඳහන් කරන ලද හෝ දැනගත හැකි කාලපරිච්ඡේදයක් තුළ දී ප්‍රකාශිත වෙලාවන්හි දී කාලීනව ගෙවිය යුතු වන ප්‍රකාශිත මුදලක් අදහස් වේ.
3. 1 වන ඡේදයේ විධිවිධානයන්හි කුමක් සඳහන් වුව ද, ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක සමාජ ආරක්ෂණ ක්‍රමයේ කොටසක් වන පොදු යෝජනා ක්‍රමයක් යටතේ ගෙවන ලද විශ්‍රාම වැටුප් සහ අනෙකුත් ගෙවීම් එම රාජ්‍යයේ දී පමණක් බද්දට යටත් කළ හැකි ය.

19 වැනි වගන්තිය

ආණ්ඩුවේ සේවය

1. (අ) ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක ආණ්ඩුව, පරිපාලන උප කොට්ඨාස හෝ පළාත් පාලන ආයතනයක් විසින් එම රාජ්‍යය වෙත හෝ අධිකාරීන් වෙත කරන සේවාවන් සම්බන්ධයෙන් යම් පුද්ගලයෙකු වෙත ගෙවනු ලබන විශ්‍රාම වැටුප් නොවන වැටුප්, වෙනත සහ වෙනත් සමාන පාරිශ්‍රමික එම රාජ්‍යයේ දී පමණක් බද්දට යටත් කළ හැකි ය.
 (ආ) කෙසේ වුව ද එම සේවාවන් ඉටුකරන ලද්දේ අනෙක් රාජ්‍යයෙහි දී නම් එකී පුද්ගලයා;
 - (i) එම අනෙක් රාජ්‍යයේ ජාතිකයෙකු; හෝ
 - (ii) හුදෙක් එම සේවාවන් ඉටුකිරීමේ කාර්යය සඳහා ම පමණක් එම අනෙක් රාජ්‍යයේ වාසිකයෙකු බවට පත් නොවූ තැනැත්තෙකු නම්;
 එවැනි වැටුප්, වෙනත හා වෙනත් සමාන පාරිශ්‍රමිකයන් අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයෙහි දී පමණක් බද්දට යටත් කළ යුතු ය.
2. (අ) ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක් හෝ එහි දේශපාලන උප කොට්ඨාසයක් හෝ ප්‍රාදේශීය බල මණ්ඩලයක් විසින් හෝ ඒවායින් ඇති කරන ලද අරමුදල් වලින් එම ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යය වෙත හෝ උප කොට්ඨාසය හෝ ප්‍රාදේශීය බල මණ්ඩලය වෙත ඉටුකරන ලද සේවාවන් සම්බන්ධයෙන් යම් පුද්ගලයෙකු වෙත ගෙවනු ලබන යම් විශ්‍රාම වැටුපක් එම රාජ්‍යයෙහි දී පමණක් බද්දට යටත් කළ හැකි ය.
 (ආ) කෙසේ වුව ද, අදාළ තැනැත්තා අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ වාසිකයෙකු සහ ජාතිකයකු වන්නේ නම් එවැනි විශ්‍රාම වැටුප් අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ දී පමණක් බද්දට යටත් කළ හැකි ය.

- 3. ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක් හෝ එහි දේශපාලන උප කොට්ඨාසයක් හෝ ප්‍රාදේශීය බල මණ්ඩලයක් විසින් පවත්වාගෙන යනු ලබන ව්‍යාපාරයක් සම්බන්ධයෙන් ඉටු කරන ලද සේවාවන්ට අදාළ වන වැටුප්, වේතන සහ වෙනත් සමාන පාරිශ්‍රමිකයන්ට සහ විශ්‍රාම වැටුප්වලට 15, 16, 17 සහ 18 යන වගන්තිවල විධිවිධාන අදාළ විය යුතු ය.

20 වැනි වගන්තිය

ගුරුවරුන් සහ පර්යේෂකයින්

- 1. අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයට පැමිණීමට පූර්වාසන්නයෙහි, ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක වාසියක වූ හෝ වන මහාවාර්යවරයෙකු, ගුරුවරයෙකු හෝ පර්යේෂකයකු ඉගැන්වීම හෝ පර්යේෂණ පැවැත්වීම හෝ එම කාර්යයන් දෙකම සඳහා එම අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ විශ්වවිද්‍යාලයක, විද්‍යාලයක හෝ වෙනත් සමාන අනුමත ආයතනයක එවැනි ඉගැන්වීම හෝ පර්යේෂණ පැවැත්වීම සඳහා ලබන ඕනෑම පාරිශ්‍රමිකයක්, එකී අනෙක් රාජ්‍යයේ දී බද්දෙන් නිදහස් විය යුතු ය.
- 2. මූලික වශයෙන් නිශ්චිත තැනැත්තෙකුගේ හෝ තැනැත්තන්ගේ පෞද්ගලික ප්‍රතිලාභ සඳහා පර්යේෂණ කරන්නේ නම් එවැනි පර්යේෂණ කිරීම වෙනුවෙන් මහාවාර්යවරයෙකු හෝ ගුරුවරයෙකු ලබන පාරිශ්‍රමික සඳහා මෙම වගන්තිය අදාළ නොවිය යුතු ය.

21 වැනි වගන්තිය

ශිෂ්‍යයන්

- 1. ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයකට පැමිණීමට පූර්වාසන්නයෙහි ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ වාසියක වූ හෝ වාසියක වන, ස්වකීය අධ්‍යාපනය හෝ පුහුණුව යන කාර්යයන් සඳහා පමණක් පළමුව සඳහන් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයෙහි සිටින ශිෂ්‍යයෙකු, ආධුනිකයෙකු හෝ ව්‍යාපාර අභ්‍යාසලාභියෙකු ස්වකීය නඩත්තුව, අධ්‍යාපනය හෝ පුහුණුව සම්බන්ධ කාර්යයන් සඳහා ලැබූ ගෙවීම් එම පළමු සඳහන් රාජ්‍යයෙන් පරිබාහිරව ඇති ප්‍රභවයන්ගෙන් සිදුකරන්නේ නම් එම පළමු සඳහන් රාජ්‍යයේ දී බද්දෙන් නිදහස් විය යුතු ය.
- 2. ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයට පැමිණීමට පූර්වාසන්නයෙහි, අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයෙහි වාසියක වූ හෝ වාසියක වන සහ තම අධ්‍යාපනය හෝ පුහුණුව යන කාර්යයන් සඳහා පමණක් පළමුව සඳහන් කරන ලද ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයෙහි සිටින සහ එකී අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයෙහි ඉටුකරන සේවා සම්බන්ධයෙන් පාරිශ්‍රමික ඇතුළත් ශිෂ්‍යයකු, ආධුනිකයෙකු හෝ ව්‍යාපාරික පුහුණුකරුවකු විසින් ලබන ගෙවීම්, නඩත්තු කාර්යයන් සඳහා අවශ්‍යවන හා අධ්‍යාපනය හෝ පුහුණුව හා සම්බන්ධ සලසන සේවාවලට අදාළ නම්, එකී අනෙක් රාජ්‍යයේ දී බදු අය නොකළ යුතු ය.

22 වැනි වගන්තිය

වෙනත් ආදායම්

- 1. මෙම සම්මුතියෙහි පූර්ව වගන්තිවල සඳහන් නොවන, ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක වාසියකයෙකුගේ ආදායම උද්ගතවීම කොතැනක සිදු වුවත්, එම රාජ්‍යයේ දී පමණක් බදුවලට යටත් කළ යුතු ය.
- 2. ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක වාසියකයෙකු, අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ පිහිටි ස්ථීර ආයතනයක් මගින් එකී රාජ්‍යයේ ව්‍යාපාරයක් පවත්වාගෙන යයි නම් හෝ එම අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ පිහිටි ස්ථාවර පදනමක් මගින් එම අනෙක් රාජ්‍යයේ ස්වාධීන පුද්ගලික සේවාවක් ඉටු කරයි නම් සහ ආදායම ගෙවනු ලබන අයිතිවාසිකම් හෝ දේපළ ඉහත සඳහන් ස්ථීර ආයතනයට හෝ ස්ථාවර පදනමට එලදායි ලෙස සම්බන්ධ වී ඇත්නම්, 6 වන වගන්තියේ 2 ඡේදයේ අර්ථ දැක්වා ඇති පරිදි නිශ්චල දේපළවලින් ලැබෙන ආදායම හැර අනෙකුත් ආදායම්වලට මෙම වගන්තියෙහි 1 ඡේදයේ විධිවිධාන අදාළ නොවේ. එබඳු අවස්ථාවක දී 7 වන වගන්තියේ හෝ 14 වන වගන්තියේ විධිවිධාන අවස්ථාවෝචිත පරිදි අදාළ විය යුතු ය.
- 3. මෙම වගන්තියෙහි 1 වන සහ 2 වන ඡේදයන්හි විධිවිධාන නොසලකා මෙම සම්මුතියේ පෙර සඳහන් වගන්තිවල සඳහන් නොවූ, අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ දී උද්ගත වන්නා වූ ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක වාසියකයෙකුගේ ආදායම් අයිතමයන් එම අනෙක් රාජ්‍යයේ දී බද්දට යටත් කළ හැකි ය.

23 වැනි වගන්තිය

ද්විත්ව බදුකරණය ඉවත් කිරීම

1. ද්විත්ව බදුකරණය පහත සඳහන් පරිදි ඉවත් කරනු ලැබිය හැකි ය. මෙම සම්මුතියේ විධිවිධානවලට අනුව ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක වාසිකයෙකු අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ දී ආදායමක් උපයන කල්හි අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ දී බද්දට යටත් කළ හැකි අතර, අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ දී බදු ගෙවීමේ දී පළමු සඳහන් කළ ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යය, එම වාසිකයාගේ ආදායම මත බද්දෙන් අනෙක් රාජ්‍යයේ දී ගෙවූ බද්දට සමාන ප්‍රමාණයක් අඩු කිරීමක් ලෙස ඉඩදිය යුතු ය.

කෙසේ වුව ද, කුමන ආකාරයක හෝ එවැනි අඩු කිරීමක්, අඩුකිරීම ලබාදීමට පෙර ගණනය කරන ලද, අවස්ථාවෝචිත පරිදි අනෙක් රාජ්‍යයේ දී බද්දට යටත් වන ආදායමට ආරෝපණය කළහැකි ආදායම් බද්දේ කොටස නොඉක්මවිය යුතු ය.

2. මෙම වගන්තියේ 1 වන ඡේදයේ සඳහන් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක බැරක් ලෙස ඉඩදීමේ කාර්යය සඳහා, අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ දී ගෙවන ලද බදුවලට එකී අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ දී වෙනත් ආකාරයකින් ගෙවිය යුතු බදු ඇතුළත් විය යුතු නමුදු බදු දිරි දීමනා වෙනත් ආකාරයකින් ගෙවිය යුතු නමුත් එහි නීති යටතේ එම රාජ්‍යය විසින් අඩුකරනු ලැබ හෝ අත්හරිනු ලැබ තිබිය යුතු බදු ඇතුළත් විය යුතු ය.
3. සෞදි අරාබි රාජධානියේ ආණ්ඩුව සම්බන්ධයෙන්, ද්විත්ව බදුකරණය ඉවත් කිරීම සඳහා වන ක්‍රමය සෞදි ජාතිකයන්ට අදාළ පරිදි "සකට්" එකතු කිරීමේ තන්ත්‍රයෙහි විධිවිධානවලට අගතියක් නොවිය යුතු ය.

24 වැනි වගන්තිය

අන්‍යෝන්‍ය එකඟත්ව ක්‍රියා පිළිවෙල

1. ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයන් දෙකෙන් එකක හෝ දෙකෙහි ම ක්‍රියාවන්හි ප්‍රතිඵලයක් වශයෙන් මෙම සම්මුතියේ විධිවිධානයන්ට අනුකූල නොවන අයුරින් තමා බදුකරණයට පාත්‍රවන්නේ යයි හෝ එසේ පාත්‍ර වී ඇතැයි ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක වාසිකයෙකු සලකන අවස්ථාවක, එකී රාජ්‍යයන්හි දේශීය නීති මගින් සලසා ඇති ප්‍රතිකර්මයන් නොසලකා ඔහු වාසිකයකු වන ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ නිසි බලධරයා වෙත කරුණු ඉදිරිපත් කිරීමට ඔහුට හැකි ය. මෙම සම්මුතියෙහි විධිවිධානවලට අනුකූල නොවන බදුකරණය උද්ගතවීමට හේතුවන ක්‍රියාව පිළිබඳ ප්‍රථම දැන්වීමෙන් වසර තුනක් ඇතුළත එකී කරුණු ඉදිරිපත් කිරීම කළ යුතු ය.
2. විරෝධතාවය යුක්ති සහගත යයි නිසි බලධරයාට පෙනී යන්නේ නම් සහ තනිව යෝග්‍ය විසඳුමක් කරා එළඹීමට ඔහු අපොහොසත් වන්නේ නම්, මෙම සම්මුතියට අනුකූල නොවන බදුකරණය වළක්වාලීමේ අදහසින්, අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ නිසි බලධරයා සමග අන්‍යෝන්‍ය එකඟත්වයෙන් තත්ත්වය නිරාකරණය කරගැනීමට ඔහු උත්සාහ කළ යුතු ය. එළඹෙන ලද යම් එකඟතාවයක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයන්හි දේශීය නීතියෙන් යම් කාලසීමා නොතකා ක්‍රියාත්මක කළ යුතු ය.
3. මෙම සම්මුතිය අදාළ කිරීම හෝ එහි අර්ථ නිරූපණය සම්බන්ධයෙන් යම් දුෂ්කරතාවයක් හෝ සැකයක් පැන නගී නම් ඒවා අන්‍යෝන්‍ය එකඟතාවයෙන් යුතුව නිරාකරණය කරගැනීමට ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යවල නිසි බලධාරීන් උත්සහ කළ යුතු ය. මෙම සම්මුතියෙහි විධිවිධාන සලසා නොමැති අවස්ථාවන්හි දී ද ද්විත්ව බදුකරණය ඉවත් කිරීම සඳහා ඔවුන් සාමූහිකව සාකච්ඡා කළ යුතු ය.
4. පෙරාතූ ඡේදවල අර්ථ සම්බන්ධයෙන් එකඟතාවයකට එළඹීමේ කාර්යය සඳහා ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යවල නිසි බලධාරීන්ට කෙළින් ම එකිනෙකා අතර අදහස් හුවමාරු කරගත හැකි ය.

25 වැනි වගන්තිය

තොරතුරු හුවමාරු කරගැනීම

1. මෙම සම්මුතියෙහි විධි විධානයන් නිසි පරිදි පවත්වාගෙන යාම සඳහා හෝ මෙම සම්මුතියෙන් ආවරණය වන බදුවලට අදාළ ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයන්ගෙන් දේශීය නීතීන් එම නීති යටතේ කෙරෙන බදුකරණය, මෙම සම්මුතියට ප්‍රතිවිරුද්ධ

නොවනනාක් ක්‍රියාත්මක කිරීම සඳහා මෙන් ම මෙම බදු සම්බන්ධයෙන් බදු වැළැක්වීම සඳහාත්, අවශ්‍ය වන තොරතුරු ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයන්ගේ නිසි බලධරයන් විසින් හුවමාරු කරගත යුතු ය. තොරතුරු හුවමාරු කිරීම 1 වැනි වගන්තියෙන් සීමා නොවේ. ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයන් විසින් හුවමාරු කර ගනු ලබන යම් තොරතුරක්, එම රාජ්‍යයේ නීති යටතේ ලබාගත් තොරතුරු රහස්‍ය සේ සලකන පරිද්දෙන්ම, රහස්‍ය සේ සලකා මෙම සම්මුතියට විෂය වන තක්සේරු කිරීම හා රැස් කිරීම එම බදු බලාත්මක කිරීම හෝ ඒ සම්බන්ධයෙන් නඩු පැවරීම හෝ එම බදු සම්බන්ධ වන අභියාචනයන් තීරණය කිරීම සම්බන්ධ වූ තැනැත්තන්ට හා බලධරයන් (උසාවි හා පරිපාලන මණ්ඩලය ද ඇතුළුව) පමණක් හෙළිකළ යුතු ය. එවැනි තැනැත්තන් හෝ බලධරයන් එවැනි කාර්යයන් සඳහා පමණක් එම තොරතුරු යොදා ගත යුතු ය. එහෙත් විවෘත උසාවි නීති කෘත්‍යවල දී හෝ අධිකරණ කීන්ද්‍රවල දී එම තොරතුරු ඔවුන්ට හෙළි කළ හැකි ය.

2. 1 වැනි ඡේදයෙහි විධිවිධාන මගින් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක් මත පහත සඳහන් බැඳීම් පැනවෙන්නේ යැයි කිසිදු අවස්ථාවක දී තේරුම් නොගත යුතු ය.

- (අ) එම ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ හෝ අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ නීති හෝ පරිපාලනමය භාවිතයන්වලින් වෙනස් ආකාරයට පරිපාලනමය විධිවිධාන ක්‍රියාත්මක කිරීම;
- (ආ) එම ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ හෝ අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ නීති යටතේ හෝ සාමාන්‍ය පරිපාලන ක්‍රියාවලියේ දී ලබාගත නොහැකි තොරතුරු සැපයීම;
- (ඇ) යම් වෙළෙඳ, ව්‍යාපාරික, කාර්මික, වාණිජ හෝ වෘත්තීය රහස්‍ය හෝ වෙළෙඳ ක්‍රියාවලියක් හෝ තොරතුරක්, හෙලිදරව් කරන තොරතුරක් හෝ එලිදරව් කිරීම රජයේ ප්‍රතිපත්තියට (Order Public) පටහැනි වන යම් තොරතුරක් සැපයීම.

26 වැනි වගන්තිය

රාජ්‍ය තාන්ත්‍රික නියෝජිතයන් සහ කොන්සල් තනතුරු

ජාත්‍යන්තර නීතිරීති යටතේ හෝ විශේෂ ගිවිසුම්වල විධිවිධාන යටතේ රාජ්‍ය තාන්ත්‍රික නියෝජිතයන්ට හෝ කොන්සල් තනතුරුවලට නිලධාරීන්ගේ මූල්‍ය වරප්‍රසාදවලට මෙම සම්මුතියේ කිසිවක් බල නොපෑ යුතු ය.

27 වැනි වගන්තිය

විවිධ විධිවිධාන

වියදම් අඩු කිරීමේ සීමාකිරීම සැලකිල්ලට ගනිමින්, විශේෂයෙන් ම, එම ව්‍යවසායන් නිර්මාණය කිරීම ප්‍රධාන කාර්යය හෝ ප්‍රධාන කාර්යයන්ගෙන් එකක් හෝ ඔවුන් අතර ආරම්භ කරන ලද ගනුදෙනු වෙනත් ආකාරයකින් නොමැති මෙම සම්මුතිය යටතේ ප්‍රතිලාභ ලබාගන්නා ලද්දේ නම් අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ පිහිටි ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක සහ ව්‍යවසායන් අතර ගනුදෙනුවලින් උද්ගතවන අඩු කිරීම් බදු පැහැර හැරීම සහ බදු මගහැරීම වැළැක්වීම සඳහා දේශීය විධිවිධාන අදාළ කරගැනීම කෙරෙහි මෙම සම්මුතියේ කිසිදු විධිවිධානයක් බලනොපෑ යුතු ය.

28 වැනි වගන්තිය

බලාත්මක කිරීම

1. මෙම සම්මුතිය බලාත්මක කිරීම සඳහා අදාළ නීතිවලට අනුව අවශ්‍ය කාර්යය පටිපාටිය සම්පූර්ණ කළ බව එක් එක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යය විසින් අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයට රාජතාන්ත්‍රික ක්‍රියාමාර්ග මගින් ලිඛිතව දැන්විය යුතු ය. මෙම දැනුම්දීමවලින් පසුව කෙරෙන දැනුම්දීම ලැබීමෙන් පසු මාසයට ඉක්බිතිව ම දෙවන මාසයේ පළමු දිනයේ දී මෙම සම්මුතිය බලාත්මක විය යුතු ය.
2. මෙම සම්මුතියේ විධිවිධාන;
 - (අ) ප්‍රභවයේ දී රඳවාගත් බදු සම්බන්ධයෙන්, සම්මුතිය බලාත්මකවන දිනට ඉක්බිතිවම එළඹෙන පළවෙනි ලිඛිත වර්ෂයේ ජනවාරි මස 01 දින හෝ ඉන්පසුව ගෙවන ලද මුදල වෙනුවෙන් සහ;

(ආ) අනෙකුත් බදු සම්බන්ධයෙන්, සම්මුතිය බලාත්මක වන වර්ෂයට ඉක්බිතිවම එළැඹෙන ලීන් වර්ෂයේ ජනවාරි මස 01 දින හෝ ඉන්පසුව ආරම්භ වන බදු අයකළ හැකි වර්ෂයන් සඳහා වන බදු වෙනුවෙන්;

බලපැවැත්විය යුතු ය.

29 වැනි වගන්තිය

අවසන් කිරීම

1. ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක් විසින් අවසන් කරනු ලබන තෙක් මෙම සම්මුතිය බලපැවැත්විය යුතු ය. සම්මුතිය බලාත්මක වන දිනයේ සිට වසර පහක කාලපරිච්ඡේදයකින් පසුව ආරම්භවන ඕනෑම ලීන් වර්ෂයක ජුනි මස 30 දිනට පෙර රාජ්‍ය තාන්ත්‍රික මාර්ග හරහා අවසන් කිරීම පිළිබඳ නිවේදනයක් කිරීම මගින් කවර හෝ ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක් මගින් මෙම සම්මුතිය අවසන් කළ හැක.

2. එවැනි අවස්ථාවක දී,

(අ) ප්‍රභවයේ දී රඳවාගත් බදු සම්බන්ධයෙන්, නිවේදනය ලබාදුන් ලීන් වර්ෂයට පසුව ගෙවන ලද මුදල මත;

සහ

(ආ) අනෙකුත් බදු සම්බන්ධයෙන්, නිවේදනය ලබාදුන් ලීන් වර්ෂයට පසුව ආරම්භවන බදු අය කළ හැකි වර්ෂයන්ට අදාළව;

මෙම සම්මුතිය බලපැවැත්වීම නතර විය යුතු ය.

මීට සාක්ෂි වශයෙන් විධිමත් පරිදි බලය පවරනු ලැබූ මෙහි පහත අත්සන් කරන අය මෙම සම්මුතියට අත්සන් ලබන ලදී.

එක හා සමාන බල සහිත පාඨයන්ගෙන් යුක්ත සිංහල, අරාබි සහ ඉංග්‍රීසි යන භාෂාවන්ගෙන් පිටපත් දෙකකින් යුතු ව, 2023 ජනවාරි මස 26 දින රියාද් හි දී අත්සන් ලබන ලදී. අර්ථ නිරූපනයෙහි දී ප්‍රතිවිරුද්ධ අවස්ථා ඇතිවුවහොත් ඉංග්‍රීසි පිටපත බල පැවැත්විය යුතු ය.

අලි සබිරි,

විදේශ කටයුතු අමාත්‍ය.

ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී

ජනරජයේ ආණ්ඩුව වෙනුවෙන්.

සුභාසිල් අබාන්තී,

සකාන් ආණ්ඩුකාර, බදු සහ රේගු අධිකාරිය,

සෞදි අරාබි රාජධානියේ

ආණ්ඩුව වෙනුවෙන්.

සන්ධාන පත්‍රය

ආදායම් මත බදු සම්බන්ධයෙන්, ද්විත්ව බදුකරණය වැළැක්වීම සහ බදු පැහැර හැරීම වැළැක්වීම පිණිස ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ආණ්ඩුව සහ සෞදි අරාබි රාජධානියේ ආණ්ඩුව අතර සම්මුතිය අත්සන් කරන අවස්ථාවේ දී, පහත සඳහන් විධිවිධාන මෙම සම්මුතියෙහි සංඝටනීය කොටසක් විය යුතු බවට දෙපාර්ශ්වයම එකඟ වී ඇත.

1. මෙම සම්මුතියේ 3 වැනි වගන්තියට අනුකූලව මෙම සම්මුතිය අදාළවන බදු සඳහා හෝ එම බදුවලට අදාළව පනවනු ලබන දණ්ඩන හෝ දඩ මුදල් සම්බන්ධයෙන් යම් පැහැර හැරීමක් හෝ මග හැරීමකට අදාළව ගෙවිය යුතු යම් ප්‍රමාණයක් බද්දට ඇතුළත් නොවිය යුතු බව තේරුම් ගනු ලැබේ.

2. මෙම සම්මුතියේ 4 වැනි වගන්තියට අනුකූලව, "වාසික" යන පදයට ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක නීති යටතේ සංවිධිත නෛතික තැනැත්තෙකුද ඇතුළත් වන බව තේරුම් ගනු ලබන අතර, එය එකී රාජ්‍යයේ දී පොදුවේ බද්දෙන් නිදහස් කෙරෙන අතර,

- (i) ආගමික, පුණ්‍ය, අධ්‍යාපනික, විද්‍යාත්මක හෝ සමාන වෙනත් කාර්යයන් සඳහා අන්‍ය වශයෙන් ම; හෝ
- (ii) සැලසුමකට අනුව සේවාදායකන්ට විශ්‍රාම වැටුප් හෝ සමාන වෙනත් ප්‍රතිලාභ ලබාදීම;

සඳහා එකී රාජ්‍යයේ දී ඇති කර පවත්වාගෙන යනු ලබන බව තේරුම් ගනු ලැබේ.

3. මෙම සම්මුතියේ 7 වැනි වගන්තියට අනුකූලව "ව්‍යාපාරික ලාභ" යන පදයට නිෂ්පාදනය, වෙළෙඳ, බැංකු කටයුතු, රක්ෂණ, දේශීය ප්‍රවාහන මෙහෙයුමෙන්, සේවා ලබාදීමෙන් සහ ස්පෘශ්‍ය පෞද්ගලික වංචල දේපළ, කුලියට දීමෙන් උද්ගත වන ආදායම ඇතුළත් වන නමුත් එම ආදායමට සීමා නොවේ. සේවාදායකයකු වශයෙන් හෝ නිදහස් මට්ටමකින් පුද්ගලයකු විසින් පෞද්ගලිකව සේවා ඉටුකිරීම එම පදයට ඇතුළත් නොවේ.
4. මෙම සම්මුතියේ 8 වැනි වගන්තියට අනුකූලව මෙම සම්මුතියේ අන්තර්ගත නොවන කිසිවක් 1996 දෙසැම්බර් 6 වැනි දිනට අනුරූපීව 1417 (h) සබන් 6 වැනි දින කොළඹ දී දෙරට අතර අත්සන් කරන ලද ගුවන් ප්‍රවාහන කටයුතු මත ආදායම සම්බන්ධයෙන් අන්‍යෝන්‍ය බදු නිදහස මගින් ද්විත්ව බදුකරණය වැළැක්වීම සඳහා සෞදී අරාබි රාජධානියේ ආණ්ඩුව සහ ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජ ආණ්ඩුව අතර සම්මුතිය යටතේ ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයන්ගේ අයිතිවාසිකම් සහ බැඳීමිචලට බලපෑමක් නොවිය යුත්තේ ය.

මීට සාක්ෂි වශයෙන් ඒ සඳහා විධිමත් පරිදි බලය පවරනු ලැබූ මෙහි පහත අත්සන් කරන අය මෙම සන්ධාන පත්‍රයට අත්සන් ලබන ලදී.

එක හා සමාන ලෙස බල සහිත පාඨයන්ගෙන් යුක්ත සිංහල, අරාබි සහ ඉංග්‍රීසි යන භාෂාවන්ගෙන් දෙපිටපතකින් 2023 ජනවාරි මස 26 දින රියාද් හි දී අත්සන් ලබන ලදී. අර්ථ නිරූපනයෙහි දී ප්‍රතිවිරුද්ධ අවස්ථා ඇතිවුවහොත් ඉංග්‍රීසි පාඨය බල පැවැත්විය යුතු ය.

අලි සබිරි,
 විදේශ කටයුතු අමාත්‍ය,
 ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී
 ජනරජයේ ආණ්ඩුව වෙනුවෙන්.

සුභාසිල් අබාන්ම්,
 සකාත් ආණ්ඩුකාර, බදු සහ රේගු අධිකාරිය,
 සෞදී අරාබි රාජධානියේ
 ආණ්ඩුව වෙනුවෙන්.

EOG 07 - 0357